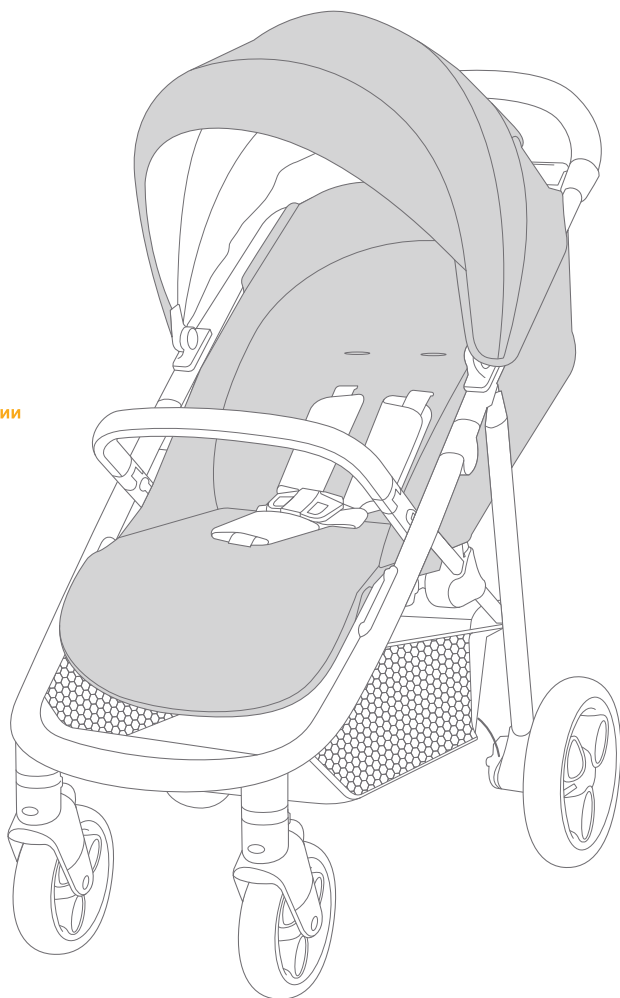


Joie™

litetrax™ pro litetrax™ pro air stroller

- GB Instruction Manual
- FR Manuel d'instructions
- DE Bedienungsanleitung
- IT Manuale di istruzioni
- ES Manual de instrucciones
- AR دليل التشغيل
- NL Instructiehandleiding
- PT Manual de instruções
- PL Instrukcja obsługi
- CZ Návod k obsluze
- SK Návod na použitie
- SL Navodila za uporabo
- RU Руководство по эксплуатации
- DA Brugervejledning
- HU Használati utasítás
- RO Manual de instrucțiuni
- EL Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης
- TR Kullanım Kılavuzu
- HR Upute za uporabu
- SE Bruksanvisning
- NO Instruksjonsbok
- FI Käyttöopas
- CH 使用說明書



CH 感謝使用Joie™ 產品

歡迎加入Joie大家庭！

Joie litetrax™ pro 是一款符合歐盟安全標準 EN 1888-2:2018+A1:2002 的優質嬰幼兒手推車。

本產品適合體重22kg以下(約0-48個月)的嬰幼兒使用。

請仔細閱讀本說明書並依照指示操作，以確保能為嬰幼兒提供安全又舒適的行程。

請妥善保存本說明書以便日後參考。

如遺失說明書或需瞭解更多產品資訊，請訪問 joiebaby.com 下載電子說明書或查看更多 Joie 產品。

！重要

請仔細閱讀並妥善保存本說明書，
以便日後參考。

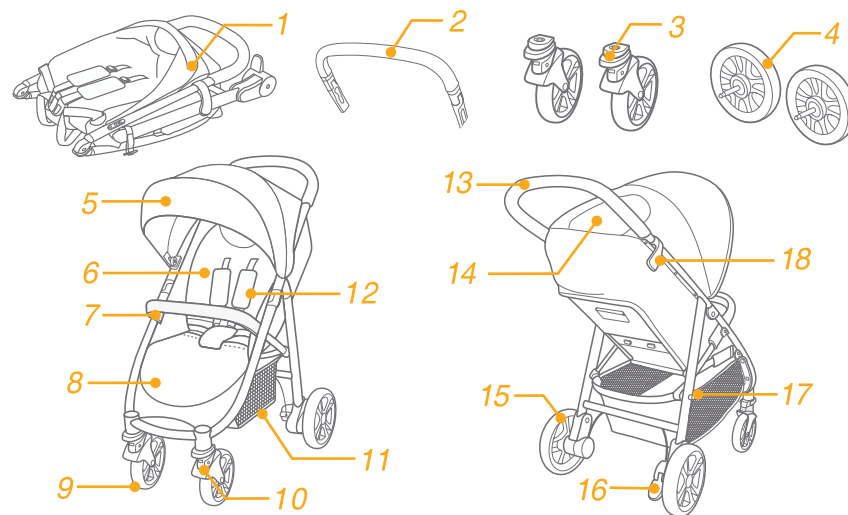
緊急情況處理

如遇緊急事故或意外時，請立即尋求專業醫療協助。

產品組件及各部件名稱

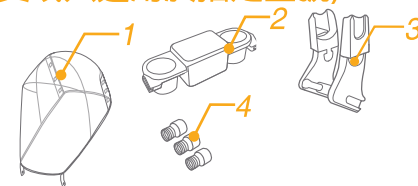
組裝前請確認所有部件已齊全。如有任何遺漏，請即聯絡銷售商或代理商。組裝本產品前，不需要額外工具。

- | | |
|---------|----------|
| 1 主體 | 10 前輪定向鎖 |
| 2 前護欄 | 11 置物籃 |
| 3 前輪 | 12 肩帶護套 |
| 4 後輪 | 13 推車把手 |
| 5 遮陽篷 | 14 透氣天窗 |
| 6 可拆式座墊 | 15 後輪 |
| 7 前護欄 | 16 剎車踏板 |
| 8 小腿靠 | 17 收合鎖 |
| 9 前輪 | 18 收合鉤 |



配件 (部分配件可能需單獨購買或只適用於指定型號)

- | | |
|----------|--------|
| 1 雨篷 | 4 後輪充氣 |
| 2 置物杯架 | 氣嘴轉接器 |
| 3 手提籃連接器 | |



警告

- ! 嬰幼兒乘坐時，必須時刻正確使用五點式安全帶。
- ! 請勿允許嬰幼兒將本產品當玩具玩耍。
- ! 使用前，請確保手推車或手提籃的所有鎖定裝置均已正確鎖定。
- ! 本產品必須由成人進行組裝。
- ! 本產品適用於22kg或4歲以下的嬰幼兒使用，不符合使用條件的嬰幼兒或會對產品造成損壞。
- ! 請勿擺放超過4.5kg的物件於置物籃內，以免導致手推車不穩而產生危險。
- ! 置物杯架的最大承重量為1.36kg。
- ! 切勿獨留嬰幼兒於手推車內無人看顧。
- ! 切勿同時承載兩位或以上的嬰幼兒。
- ! 切勿將錢包、購物袋等其他附件負載於把手或遮陽篷上。
- ! 請勿使用非生產商提供的配件。只可使用生產商推薦或提供的配件。
- ! 嚴禁使用其他廠商提供的零部件。
- ! 嬰幼兒接近手推車前，請先確認手推車已完全展開或摺合。
- ! 本產品只適合以一般步行速度使用，不適用於跑步、滑板或溜冰。
- ! 6個月以下的初生兒使用時，請使用最斜躺位置。
- ! 當放入或抱起嬰幼兒時，請先鎖定剎車裝置。
- ! 當配合手提籃使用時，本產品不可代替睡床使用。若嬰幼兒需要睡眠時，請讓其睡在合適的睡床上。
- ! 切勿在樓梯或扶手電梯上使用手推車。
- ! 使用時請遠離火源、高溫、水池或高壓電之附近範圍。
- ! 請勿讓嬰幼兒攀爬手推車、站立或倒坐於手推車上，以免造成意外。
- ! 請勿將手推車放置於馬路、斜路或其他危險場所。
- ! 請勿將任何繩索或索帶類物件懸掛於嬰幼兒頸部附近，或扣在手推車上，以免導致意外窒息。
- ! 當發現手推車損壞時，請立即停止使用。
- ! 為避免意外夾傷手指，請先打開或摺合手推車時，請多加注意。
- ! 使用本產品前，請妥善處理包裝物料並放置於嬰幼兒無法觸及的地方。
- ! 使用本產品時，請輕放輕移，切勿強行拖拉，以免造成產品結構等鬆動或斷裂。

產品組裝

組裝並使用本產品前，請先詳細閱讀本說明書，並按照說明書指示進行操作。

打開手推車 圖 1-2

將收合鉤從收合鎖解開 ①，將推車把手向上拉 ②，聽到“CLICK”聲即代表手推車已完全展開。
! 使用手推車前，請先確認車架已完全展開並鎖定。

組裝/拆卸前輪 圖 3-4

組裝/拆卸後輪 圖 5-6

組裝/拆卸前護欄 圖 7-9

前護欄可單邊拆卸，以便放入或抱起嬰幼兒 ⑧。
! 使用手推車時務必時刻正確使用五點式安全帶，前護欄不具備任何約束功能。
手推車組裝完成後效果如 ⑩ 所示。

產品操作

調節背靠角度 圖 11-12

依照不同需求，背靠共有4個段位可供調節。
調低背靠 - 向上提起背靠角度調整把手 ⑪-1，同時將背靠向下拉至所需角度 ⑪-2。
調高背靠 - 將背靠向上推至所需角度即可 ⑫。

使用安全扣 圖 13-14

解鎖安全扣 - 輕按安全扣按鈕，即可解開安全扣 ⑬。
扣合安全扣 - 將肩帶套入腰帶左右扣 ⑭-1，再將其插入安全扣內 ⑭-2，聽到“CLICK”聲即表示安全扣已正確扣合 ⑭-3。
! 使用時務必時刻正確使用五點式安全帶，前護欄不具備任何約束功能。
! 請確認安全帶已穩妥繫上，嬰幼兒前胸與肩帶之間應保留大約一隻手掌厚度的空間。
! 請勿交叉肩帶使用，以免對嬰幼兒頸部造成壓迫。

使用肩帶及腰帶 圖 15-18

! 嬰幼兒坐進手推車後，請確認肩帶高度和肩帶及腰帶的長度是否合適，以免嬰幼兒意外跌出。
⑮-1 肩帶固定扣A
⑮-2 肩帶固定扣B
⑮-3 肩帶長度調節扣

體型較大的嬰幼兒使用時，請將肩帶固定扣A放入最上方的肩帶孔；
體型較小的嬰幼兒使用時，請將肩帶固定扣B放入最下方的肩帶孔。
調整肩帶高度 - 將背靠後方的肩帶固定扣水平放置、短邊向前，從肩帶孔穿出 ⑯，再從背靠前方將肩帶固定扣穿過最接近嬰幼兒肩膀的肩帶孔 ⑰。

調整肩帶長度 - 將肩帶長度調節扣上下滑動，即可調節肩帶長度 ⑱-1。
調整腰帶長度 - 按住腰帶左右扣的調節按鈕 ⑱-2，同時拉動左右扣外側或內側的腰帶 ⑱-3，即可調節腰帶長度。

調節小腿靠角度 圖 19

依照不同需求，小腿靠共有2個段位可供調節。
調高小腿靠 - 將小腿靠向上推至所需角度即可，聽到“CLICK”聲即表示小腿靠角度已鎖定。
調低小腿靠 - 按住小腿靠下方兩側的調節按鈕 ⑲-1，同時將小腿靠向下旋至所需角度 ⑲-2。

前輪定向 圖 20

向上提起前輪定向鎖，即可鎖定車輪前行方向 20。

TIP 當在碎石路面或不平路面推行時，鎖定前輪可更輕鬆地推行手推車。

使用剎車踏板 圖 21 - 22

鎖定後輪 - 向下輕踩剎車踏板，即可鎖定後輪 21。

解鎖後輪 - 向下輕踩剎車踏板，即可鎖定後輪 22。

TIP 當手推車靜止不行時，請鎖定後輪以策安全。

使用遮陽篷 圖 23 - 24

拉開遮陽篷上的拉鍊 23，即可完全展開遮陽篷。

可透過透氣天窗，時刻觀察手推車內嬰幼兒狀況 24。

使用肩帶護套及中間帶護套 圖 25 - 26

肩帶護套及中間帶護套均可移除。

如需裝上肩帶護套及中間帶護套，依照移除步驟進行反方向操作即可。

摺合手推車 圖 27 - 29

！摺合手推車前，請先收起遮陽篷。

1. 按住座位下方的摺合按鈕 27，向上拉起摺合拉帶 28，手推車將自動向後摺合。

2. 當手推車完全摺合後，收合鉤將自行扣上收合鎖 29。

！手推車摺合後，可自行站立 29。

使用配件

部分配件可能需單獨購買或只適用於指定型號。

為後輪充氣 圖 30 - 31

！裝上氣嘴轉接器 30-1，將英式氣嘴轉換為美式氣嘴。當不需要使用充氣轉接器時，請收納於圖示位置 30-2。

！使用手推車前，請先檢查輪胎胎壓。充氣時請確保胎壓不超過輪胎上標示的建議胎壓 31。

！過度充氣可能會加速輪胎磨損，甚至導致嚴重意外。

使用手提睡床 圖 32

請依照以下指示使用 Joie Ramble 或 Ramble XL 手提睡床。

！若使用手提睡床時出現任何問題，請參考手提睡床的使用說明書。

！請勿摺合已裝上手提睡床的手推車。

使用雨篷 圖 33

將雨篷套到手推車車架上，再黏合雨篷側面的魔術貼和扣合雨篷下方的鈕扣。

！使用雨篷時，請確認手提籃已正確固定和手推車背靠已調節至最低位置。

！使用雨篷時，請時刻留意並確認雨篷內有良好的通風。

！請勿摺合已套上雨篷的手推車。

！天氣炎熱時，請勿將嬰幼兒放置於套上雨篷的手推車內。

！每次使用完雨篷後，請先清潔並徹底風乾後再收納。

使用置物杯架 圖 34 - 36

使用初生嬰兒手提籃 圖 37 - 43

當與Joie初生嬰兒手提籃 i-Level Recline，i-Snug 2，i-Jemini，Gemm 或 i-Gemm 3 配合使用時，請參考以下事項。

！請將手推車背靠調節至最低位置並收起遮陽篷。

！關於使用初生嬰兒手提籃時出現任何問題，請參考該手提籃的使用說明書。

！當手推車已安裝初生嬰兒手提籃時，請勿摺合手推車。

保養與維護

！如有需要，可拆式座墊可用凍水手洗及自然風乾。不可漂白。清洗前請參考座墊上的洗滌指示。

！如需清潔車架，只可使用中性清潔劑及溫水沖洗，切勿使用漂白水。清洗後，必須使用吸水力較強的軟布抹乾以防車架生鏽。

！請定期檢查手推車，並及時更換或維修鬆脫磨損的零部件、脫落的材料或車縫線。

！長時間暴露於烈日或高溫之下，可導致手推車老化或變形。

！若感覺手推車潮濕時，請打開手推車及遮陽篷，待其徹底乾燥後再摺合手推車。

！當車輪發出刺耳的金屬摩擦聲時，可使用潤滑劑(如WD-40)加以潤滑。請將潤滑劑點入輪軸及軸孔之間 44。

！若在海灘或花園使用手推車，摺合前務必徹底清除車架及車輪上的沙粒及灰塵。

！當長時間不使用手推車時，請將其存放於陰涼處及嬰幼兒不易接觸的地方。